

ենք յորմէնեաէ գերմանական արուեստագործութիւնը այդ տարապայման տարածութիւն սահցաւ ։ Ձեզի պէտք են մեզի պէս յաճախորդներ, գերմանական խախուտ ապրանքին եւ ձեր պարկեշտ շինուածքին տարբերութիւնը զնահասնել գիտցող ։ Եեր նորանեւութիւնները մերայացուցինք մննք ։ ձեր կերպաններն ու ձեր կարասինները կը գնննք ։ ձեր ածուխն ու ձեր մեջնաները մեր բոլոր նաև փերուն գրայ կուզան կը գիտուին :

Մենք ձեր լւաւագոյն յաճախորդներն ենք, եւ գուրք մեր լւաւագոյն յաճախորդներն եք : Մեր գործերուն ընդհատումը պատերազմով մը — որ գնդակ ու երկարասեւ պիտի ըլլար— ձեզի ինչպէս մեզի համար անհաջուելի հսեւեանքներ պիտի ունենար :

Ըստիկ կարգի փաստեր ալ կան, պէտք ունի՞մ զանոնք յիշելու : Մենք երկու մած հին ժողովուրդներ ենք, ազատ, քաղաքակիրու ու մարդկային՝ ամէն ժողովրդէ աւելի : Յարգնեն զիրան փոխագալարաց : Մեր միջեւ պատերազմ մը՝ հարուած մը պիտի ըլլար, թերեւս մահացու, ապատութեան, քաղաքակրթութեան ու մարդկութեան, Նոր Գետութիւնները մեր հին բարքերն արհամարհելու ձեւն ունին . Նոր քաղաքականութիւնը շարիրա կը յայտնուի : Զայն զապելու եւ մեղմելու համար, Ֆրանսայի եւ Անգլիոյ միացեալ ջանքերը հազիւ կը բաւեն :

ԷՌԵՆԱՍԹ ԼԱՎՈՒ

(Բրյուհ ըլ Բառի, 1 փետր. 99)



### ՃԵՄԱՐԻՑ ՖՐԱՆՍԱՆ

(ՆԱՄԱԿ ԹԱՅԻ ԼՐԱԿԴԻ ՏՆՅՈՒՆԻՆ)

Պարոն Տնօրէն,

«Ֆրանսական Հայրենիքին Դաշնակցութիւնը» շատ գելեցիկ անուն մը ունի, բայց զոր իրաւունքը ունին իրենցը համարելու մեր այսօրուան բոլոր Դաշնակցութիւնները, որովհետեւ մենք ամենքս ալ Քրանսական հայրենիքին ծառայողներ ենք, միմիշայն կարծիքներով իրարժ բաժնուած :

Նոր Դաշնակցութեան Յայտարարութեանը մէջ, բանաձեւ մը ինձ մասամանջութիւն կը պատճառէ, «Զանակ պահպանել Քրանսական հայրենիքին աւանդութիւնները, զանոնք

հաշտեցնելով գաղափարներու եւ բարքերու յառաջդիմութեանը հետ ։ » Կ'ուզէի որ ինձիք տային անուանացուցակը այդ աւանդութեանց զոր կը փափարին պահպանել, եւ որովհետեւ, ատկից զատ, գաղափարներու եւ բարքերու յառաջդիմութեանը հաշտեցնելու խորացուցիչ կը լինեն եւ այդ տեսակ համաձայնութիւններ առանց փոխագարձ զորողութիւններու անհնարին են, կ'ուզէի նաև գիտնալոր մեծագոյն գորողութիւնները աւանդութիւններէն կը պահպանջուին թէ գաղափարներու եւ բարքերու յառաջդիմութիւննեն :

Յայտարարութիւնը շատ կարծ է : «Նկատելովներէն յետոյ, հինգ փոազ միայն . առաջնը յիշատակեցի ։ Երկրորդ կը մերժէ աշանդի ողբին, ինչ որ լւա բան մըն է . բայց

ոչ ինք իրեն կը խոստավանի թէ աղանդի ողի ունի, ու մենէ իւրաքանչիւրը կը կարծ թէ իր փոքրիկ մասուուը մայր եկեղեցին է . Երրորդ փաազը առաջնոյն կրկնութիւնն է ուրիշ ձեւի մը տակ՝ «Ամրացնել համերայիսութեան ոգին որ պարտի զօղի ։ Ժամանակին ընթացքին մէջ, մեծ ազգի մը բոլոր սերունդները : » Ժամանակին ընթացքին մէջ, շատ ժամանակ կը նշանակէ ։ Եւ բոլոր սերունդները, շատ սերունդ ըսել է : Ես չէի ուզեր մինչեւ հերարձակ Պալլիան ելլել, ոչ իսկ մինչեւ փրանկներու զալուստը . Նոյնիսկ մեզի աւելի մօս, սերունդներ կան որոնց հետ չեմ զգար, ոչ ալ կ'ուզեմ զգալ, ո եւ է համերաշխութիւն :

Այդ Յայտարգին մէջ, որ այնքան կարծ է, անցեալը զիրիթէ ամրող տեղը կը բռնէ : Մաքրա բնական մերումովը, զէպ ի խեղճ աշապան կը ձգտիմ ես : Պաշտօնվս, զիտեմ անցեալին զօրութիւններ թէ ան ինքզինքը արդէն լա, կը պահպանէ ու պէտք չունի օժան գակի սենթիայի մը :

Ժողովուրդ մը միշտ շատ բան կը պարտի իր անցեալին, բայց անցեալը ամբողջովին բարերար չէ : Վերջապէս աւանդութիւնները հաւաքական սովորութիւններ են, եւ սովորութիւնները, եթէ բոլորովին չջնջին ազատութիւնը, զայն միշտ կը սահմանափակին : Երբ աւանդութիւնները լա, են, գէշ գործելու պատառութիւնը կը սեղմնէն, բայց անոնք կրնան շատ յոտի ըլլար, Աւանդութիւններուն չպատշաճեցնենք՝ ամբողջութիւնը մէկան դատելու դրութիւնը . նախահայրերու պաշտամունքը օգտագործ չեղաւ Զինացիներուն, Մեզի

կ'ըսեն՝ տեսէ՛ք Անդլիան՝ ի՞նչ յարդանք աւ-  
ւանդութեանց եւ ի՞նչ զօրութիւն։ Բայց ա-  
պանով չեմ որ այդ աւանդութիւնները անհամատ  
մնացած ըլլան եւ չեմ կարծեր որ անոնք  
միացած բացատրեն Անգլիանց զօրութիւնը։  
Անգլից զատ կհնայիր պատասխանել։ Ծնէ՛ք  
Բոլոնիան, տեսէ՛ք Սպանիան։ առաջինը  
հաւատարիմ էր եւ երկրորդը է մինչեւ հիմա,  
աւանդութիւններուն, շատ հին եւ շատ  
փառաւոր, կ'ըսէր Բոլոնիան եւ կ'ըսէ Սպա-  
նիան։ Աւանդութեանց պաշտամունքը այդ  
երկիրներուն մէջ ուրիշ արդինքներ բառաջ  
քերած քան Անգլիայ մէջ։

Ցայտարութեան «Անգլան լով» ներուն մէջ  
քառակ մը ատցել փանգ տոր։ «Համազուած ըլ-  
լարով թէ այս յուղումը չի կրնար տեւել առանց  
վանակելու քրանսական հայրէնիքին կենա-  
կան շահերը, եւ մանաւանդ այն շահերը որինց  
փառաւոր աւանդը ազգային բանակին ձեռքն  
է։» «Մանաւանդը լրելեայն կը հասկցնէ  
թէ ուրիշ կենական շահեր ալ վասնդուած  
են, բայց աննոց աննունը չէ որուած։ Թերեւս  
եթէ անոնք անուանուած ըլլային, յայտա-  
րարութեան ներքեւ տեսակ մը ստորագրու-  
թիւններ պակսէն։ Թերեւս ալ, առանց  
«Անանուանդ»ին, ուրիշ ստորագրութիւններ ետ  
քաշուէին։ «Մանաւանդ»ը, շատ ճարպիկ, մտա-  
հոգութիւն կուտայ ինչի։ Հոյ ալ նախընտ-  
րելի էր որոշ թուամ մը ներկայացնել, որոն-  
հետեւ եթէ հաւասարապատ կենական շահեր  
հաւասարապէս հանգուուած ըլլային եւ եթէ  
մոլորդ հանրային կարծիքը զանոնք հակա-  
սական կը կարծէր, ձեռք առնուելիք քատը,  
այսպիսի փառաւաններու արժանիք զա-  
տի, հաշտեցումը պիտի ըլլար։ Հաշտե-  
ցումը, ան' ինչ որ ստիպողական է, զըժ-  
ուարին ու գովիճի (որովհետեւ զժուարին)։  
Համացումը, ան' կառապէլու գործը։  
Ես քարձեալ շատ գոյն եմ տեսնելով որ մտաւո-  
րականներու զօրծունէութեան մտանակցումը  
հետովնեսէ կ'ընդարձակուի։ Երկայն աստիճ է  
վեր է որ հեռու մնացեր էին ասմկավարկան  
կեանքէն եւ ընկերական գործունէութիւնէն,  
Միլլէ, բացատրելով հանդերձ այս ձեռնո-  
պահութիւնը, ողբաժի կը գտնէր զայն, եւ  
անոր հետեւ անքները կը նշանակէր։ իր ա-  
տենուան մտաւորականներուն համար սապէն  
կ'ըսէր։ «Դասամարկութիւնը մը այն քանակ մա-  
կերեւութային որ մեր մէջ միափը կը նըրա-  
քընէ ի վիա գործունէութեան կարողու-

թեանց, մենէ իւրաքանչիւրը կը դարձենէ  
կէս մարդ մը, մոտաւոր կէս, որ ամբողջ մարդ  
ձեւադիելու համար, կը սպասէ միւս կէսին,  
ընազդի ու գործունէութեան կէսին։ Ընկե-  
րական ապահովանը որ մէկ ազգը երկուոքի  
կը բաժնէ եւ երկուոքն ալ ամուլ կը դարձնէ,  
երեւան կուզայ ամէն մէկ ասքի եւ ամէն մէկ  
կոգիի անկասարութեան, ապիկարութեան  
մէջ։» Յանախ իսկացած եմ այս պահնչելի  
խօսքերուն վրայ։

Ամբողջ այս շարժումը, այս զայնակցու-  
թեանց սակնդումը, այս գումարութեանը,  
այս ձաները, ֆրկարար են։ Կը մաղեմ որ  
ասիւզ հետզհետէ աւելի սգեւորութիւն եւ զինքը  
յարուցանող սիխոր շարժափիթէն ետքն այ  
կենակնի մնայ, Ազատութեան բարքին են  
ասոնք։ Եթէ աւելի առաջ այս բարքերը ու-  
նենայինք, այս երկրին խնայած կ'ըլլայինք  
չարքիներ ու խայտաակութիւններ ։ Քաղա-  
քանանութեան պաշտօնական ներկայացու-  
ցիչները պէտք է չթողուլ որ առանձին գորդ  
ծեն ու խօսին։

Ուրեմն ապարէց իջնող այս նոր մաստուրա-  
կանները մանաւորապէս բանակին զատը  
պիտի պաշտպանեն, մինչդեռ իրենց պաշ-  
տօնակիցները, որոնք ասջի վարդիկանէն  
կոտի մէջ նետուեցան, աւելի արդարու-  
թեանը զատը պաշտպանեցին։ Բայց պէտք չէ  
մտաել թէ պարարութեան այդ պաշտպան-  
ները բանակին թշնամի եղան ըլլար երեք։  
Նախ ամենէն ստիպողական զորքնենոք առին,  
ահա իրողութիւնը։ Անոնք գիտեն որ մրանա-  
ութիւն օր պիտի չկրնար կենակնի մնալ առանց  
բանակի եւ թէ չկայ բանակ առանց կարգա-  
ւորութեան ու օրինապահութեան։ Կը սիրեն  
փառաւոր յիշատակները եւ իրենց մէջ անջինջ  
կը պահեն տիխոր յիշատակները։ Անոնցէ  
շատորը, բանախօսութիւններով կամ գրքե-  
րով, երեսամարդութեան փոխանած եւ յանձ-  
նարարած են փեցազնական պարատ թեանց  
եւ արդար պահանջմանց ժառանգութիւնը։  
Երեւուն տարիէ իվեր առնուն սիրաց սպառորէ։

Այս գաղափարը զոր աննոց ունին բանակին  
վրայ՝ շատ բարձր է։ Իրաւ է որ զայն չեն  
նկատեր իրեւե զուտ ուժ մը ամէն գործածու-  
թեան յարմար։ Գեն սիրեր սուրը ինքն իրեն  
համար, սուրը ինքնին, որուն կրօնքը կը  
քարոզնեն մեր արեւմտեան բարգավակրթութեան  
մէջ մոլորած մէկ քանի փեթիշապաշներ,  
այլ պատկանանքով կը նկատեն իրը բարյոյա-

կան անձ մը՝ մեր բանակը , ուր ամէն մարդ կը ծառակայի պարտականութենէ մը առաւած , պարտականութենը հանդէպ փրանական հայրենիքին , ամենէն մարդկանը հայրենիքներուն ; ինչո՞ւ մտաւորականները եռանդապին չսիրեն Ֆրանայի սուրբ : Միւս սուրեկէն վեր , Անդիխոյ և Ֆերանանիոյ սուրեկէն վեր , մը բանայի սուրբ , առանձնանանորութիւնը , փառքը , գեղեցկութիւնը ունի զգայնական մը եւ մտաւորական մը ըլլալու :

(Թան , 2 յուն . 99)

ԵՌԱԿԱԾ ԱՌԱՎՈՐ

### ՆԱԽԱԿԻ ԽՄԲԱԳԻՐՈՒԹԵԱՆ

Պ . Գ . Մ . Պ Ե Ր Ը Ր Ե Ա Խ Ա Ն , Նախիկն երեսփոխան և ծերակուտական թաւմանիօյ խորհրդարաննեն , այժմ խորհրդական վեհապետ Առաքելին , Հայուսականու ասհանաւուած նամակով էր կարծիքը յանաւած է մեր պահանջանառութիւնները յօդուածին վասոյ : Պ . Պ Ե Ր Ը Ր Ե Ա Խ Ա Ն , որ թաւմանիօյ հնագոյն հայ գողթականութեան մէջ ընտանիքներն էնեւն կը վերաբերի և պահած է ի ցեղի համար անեսազներն ուր և հիացում , փայլուն անգամներէն մէկն է բարիգի Մուրատեան է հայրազեան վարժարաններուն մէջ պատրաստած այն հայ սերունդին որ արտադրած է Ելել քոփ խանը , թատթեռն Մասուրեանը , Յայշանէնէ Սադգըր Միքայէլ Փորթագուլը , եւն : Կը Հրատարակն քի կարծիքը որ մեզի համար արժէք ունի իր կարծիքը եւնահաւ և անկախ անհաւութեան մը :

Պուրէշ 11 փեար . 99

Սիրելի բարեկամն ,

Կարգացի ձեր վերջին նախյօդուածը Անահիտի մէջ : . . . Կարելի չէր աւելի պայծառ ամիկոփում մը ներկայացնել այն գէպիքնուն որոնք խուզ Հայաստանին ժամանակակից պատասխանութիւնը կը կազմնէն : Դուք իրեք մօնէն տաճած էք , այս ողբերաց կատակերութեանը հանչացած էք , եւ այն ասող զատազութեամբ որ ձեր յատկանիչն է՝ կրցած էք որոշել պատասխանառութիւնները որոնք ջախճախիչն են : Ասի իմ ալ կարծիք եղած է , եւ ատենով զայն հաղորդած եմ երկայն նամակով մը մեր ծունդ բարեկամին . մնաք հիւանդապին աճում մը ունեցանք «ազգակառներու որոնք առանց ծանօթութեան , առանց իմացողութեան , կը կարծէին որ պարտականութիւն ունին

ազգին ծառայել իւրաքանչիւրը իր ներշնչամուր հետեւելով եւ ջանալով ամէն բանէ առաջ իր զրացիին պահանջման ծրաբէն աւելի անդին անցնելու : «Ով որ շատ բան մէկն կ'ուցէ գրիել , գէշ կը սեղմէ» . այս բարոյական կ'ելէ բոլոր այդ պայքարէն , որ հարուստ եղաւ գիւցազնութիւններով ու զոհաբերութիւններով , բայց շատ աղքատ իբրև յացում :

Ի՞նչ դժբաղդութիւն որ նուպարի պէս մարդ մը ուղած կամ կրցած չըլլայ այդ շարժմանը դուխի կանգնելու . շատ մը կեանքեր ինայտած կ'ըլլային , շատ մը զոհողաթեանց առաջքն առնուած կ'ըլլայր եւ ձեռք կը ձգուէր ինչ որ բանաւորապիս հնամար էր ձեռք ձգուէ :

Ուրիշ բան չեմ կրնար ընել բայց եթէ գովել զձեզ այն քաջութեանը համար զոր ունեցած էք մտածմանիդ արձակ համարձակ արտայայտելու . Արդէն ձեզ կը բզկան կարգ մը լրագիրներու մէջ ցաւակցութեան արժանի չեղ ասոր համար , շնորհաւորութեան արժանի էք :

Գ . Մ . Պ Ե Ր Ը Ր Ե Ա Խ Ա Ն

### ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ

ՀԱՅՅԵՐՆ ի ԲԱՄԻԴ ։ ։ ։ Մելքոն խան , պարականայ մեծանուն գիւանապէտը , որ վից եօթը տարի առաջ պաշտօնէ հեռացած էր նարէտամին շահն հրամանի հրամանական գործունէութիւննէ քաշուած , վերըներ հրաւիւրուեցան Պարսկի կառավարութեան կողմէ՝ Հառիթ պարսկական զեսպանի պայտօնն ընդունիլ : Մելքոն խան եւրոպական հոչակ ասացողն մէկն է այս զարուն : Հնասոնի պարսկական զեսպան եղած միջոցին , մտերսական բարեկամութիւնը վայելած է Անգլիխոյ բարձրագոյն անձնաւորութեանց , մկնարկ Կալլսի իշխանէն եւ լորտ Սոլյզէրին : Պելքինի Վիհանտողինին ընդունուեցան անձամբ ներկայանալ կոթուրի ինդրոյն համար , զոր յաջողցուց : Մելքոն խան ունուրու իսկական միաք մընէ , որ դիսանապիտական կարուութիւններուն կը միացնէ գրական եւ ինստիտուտական ընդգրծակ մշակում մը , եւ բարիգի գրական եւ աշխարհիկ շրջանակներուն մէջ ծանօթ